

Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf

Commission paritaire pour les entreprises horticoles

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 oktober 2020
betreffende de getrouwheidspremie*

*Convention collective de travail du 13 octobre 2020
relative à la prime de fidélité*

PREMABULE

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft als doel de dagen tijdelijke werkloosheid overmacht-corona toe te voegen aan de dagen die gelijkgesteld worden voor de berekening van de getrouwheidspremie.

PRÉAMBULE

L'objectif de cette convention collective de travail est d'ajouter les jours de chômage temporaire pour force majeure-corona aux jours pris en compte pour le calcul de la prime de fidélité.

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf en waarvan de hoofdactiviteit bestaat in het aanleggen en onderhouden van parken en tuinen.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles et dont l'activité principale consiste en l'implantation et l'entretien de parcs et jardins.

Onder werknemers worden verstaan zowel de arbeiders als de arbeidsters.

Par « travailleurs » on entend les ouvriers et les ouvrières.

HOOFDSTUK II.

CHAPITRE II.

Toekenningsmodaliteiten van de getrouwheidspremie

Modalités d'attribution de la prime de fidélité

Art. 2. Artikel 4 van de cao van 9 februari 2012 betreffende de aanvullende sociale voordelen ten laste van het sociaal fonds, geregistreerd onder het nr. 109320/CO/145, wordt aangevuld met de volgende bepaling:

Art. 2. L'article 4 de la cct du 9 février 2012 relative aux avantages sociaux complémentaires à charge du fonds social, enregistrée sous le n° 109320/CO/145, est complété par la disposition suivante :

Onder gelijkgestelde dagen worden eveneens verstaan de dagen tijdelijk werkloosheid omwille van overmacht-corona.

On entend par jours assimilés également les jours de chômage temporaire pour cause de force majeure corona.

HOOFDSTUK III. Geldigheid

CHAPITRE III. Validité

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 maart 2020 en is gesloten voor een onbepaalde duur.

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er mars 2020 et est conclue pour une durée indéterminée.

Zij kan door elk van de ondertekenende partijen worden opgezegd met een opzeg van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission Paritaire pour les entreprises horticoles.